



体育解说评论的语言特征解析

□ 广东 武学军

【摘要】：体育赛事与电视媒介的独特性让体育比赛解说语言呈现出不同于其他新闻评论的独有特点。本文从解说语言的情景语境切入，分析探讨电视体育解说语言特征，以求更好理解其独特的语体学意义，把握电视体育解说语言的运用规律。

【关键词】：有声语言 体育解说 情景语境 电视

体育解说是一种即兴性很强的语言表达样式，解说员根据赛场变化了的情况做出快速的反应与表达。但是，体育解说语言归根结底是对体育比赛这一对象的描述与解释，体育比赛的进程是有一定规律的，电视转播也是有相应程式的，那么，体育解说语言无论怎样即兴，其微观遣词造句的表达和宏观篇章结构的转承必然会呈现出一定的规律性。本文拟从情景语境的角度入手，分析探讨电视体育解说语言特征，以求更好地把握电视体育解说的语言运用特点，理解其独特的语体学意义。

人类所有的语言活动都是在一定的语境中发生并受到语境制约的，一般认为：语境包括文化语境、情景语境和上下文语境。上下文语境则是具体语言的上下文，文化语境和情景语境则是非语言的语境。文化语境是语言活动的大背景，包括整个

社会文化背景。而情景语境是与语言活动直接相关的具体语境，马林诺夫斯基（Malinowski）在1923年提出“情景语境”的概念，来解释语言活动。

根据格里高利和卡罗尔（Gregory&Carroll）的观点，情景语境包括三个部分：话语范围、话语基调和话语方式，即语场、语旨和语式。^①韩礼德认为情景语境的变化产生语言的功能变体，哈蒂姆和梅森（Hatim&Mason）认为语言变体包括两类：一类与用途有关，一类与使用者有关。^②与用途相关的语言变体指的是语域，包括语场、语式和语旨，与韩礼德提出的语域形成的情景语境三要素是一致的。韩礼德认为三种要素共同作用，为每一个具体的语言活动提供语境构型。

与电视体育解说直接相关的情景语境——语场、语旨、语式三要素分别是什么呢？

第一，语场，即交谈的话题和场地。具体到电视体育解说，就是对体育比赛画面的解说活动。对于解说员来讲，他有两个场，一个是体育比赛活动场，一个是电视媒体解说场。那么解说语言材料的选取和组合便会受到体育比赛内容的制约，遣词造句、语气语调是否与体育竞技项目的特点相吻合。与此同时，解说员又会受到媒体传播方式的制约，语言手段要符合电视媒体大众传播的要求。

第二，语旨，即交际双方的社会身份关系和语言活动的目的。就电视体育解说而言，就是解说员



与电视观众之间形成的编播和受众的交流。在此,大众传媒的角色定位直接影响体育解说的语言表达,形成叙述加评论的基本表达范式。

第三,语式,即语言活动采取的媒介或渠道,以及由此引起的表现方式。这里,笔者用“表现”一词,强调了语言外在的诉诸感官的表达特征。比如,纸媒对应了文字语言,诉诸视觉;广播媒介对应了有声语言,诉诸听觉;电视媒介对应了声画语言,诉诸视觉和听觉。那么,电视体育解说以电视为传播介质,属于诉诸视听的声画互补语言。

总而言之,电视体育解说语言的影响因素取决于赛事内容与电视媒介所构成的解说情景语境。媒体和赛事特点决定了电视体育解说表达上的独特性。电视媒体的传播方式,对体育解说的时机、叙述时限有了更高的要求。体育比赛的竞技性特点,使体育解说语义的表达独具特色。

1.表达时机

体育解说与其他新闻报道在传播时机上是不同的。体育解说是对比赛实况进行的实时报道和解释说明,它的核心事件是比赛赛况,即比赛进行到不同时段场上出现的情况,包括常规的情况和突发的情况。解说员传递给观众的是当下出现的情景和事件、基于专业知识和业务经验之上的分析评价、以及对接下来可能发生的情况作出一定程度的预测。但是,一般的新闻报道或新闻评论则与此不同,它是事后或事中(整个事件的一个发展阶段)的报道、评论。它已经预先知晓某一新闻事件的全过程,即事件的背景、起因、发生、发展和结果等完整要素。新闻评论员对这一新闻事件有着明确的价值判断和舆论倾向,就事件的哪一方面进行分析评论在报道之前已经了然于胸。体育解说则是实时的、动态的、未知结果的。

2.评论时限

新闻评论本身就是讲究时效性的,体育解说评论更是“零时差的时效性”^③。新闻评论的特点是“以新闻事件为由头”,具有“时效性、思想性、论理性、大众性”^④,而电视体育解说由于电视媒介的存在,更凸显了“时效性”。凭借电视这一特定媒介,电视体育比赛实现了画面和音响等现实体育图景的实时传播,展示在受众面前的画面是时间流动中的场性结构,在不同的时间节点上呈现出不同的图景。这一传播特点,要求解说员快速反应,对评论有着很强的时间限制,评论与事实的时差越小越好。面对转瞬即逝的画面,电视体育解说员必须迅速调动语言的编码、输出系统,因此,其话语构成不可能是复杂的语段、句段,不可能是典型的

篇章衔接,不可能是严谨的逻辑关联。现场解说对解说员的言语生成能力有着更高的要求。在“解说员——嘉宾”式的解说模式下,尽管有会话策略的制约,但会话双方的思维角度、转播画面的快速转换,篇章衔接的不连贯性也会表现出来。例如:

孙正平:……卡尔德隆由于腹股沟受伤了,他不能够去打这场决赛了,所以对他的后卫线是一个很大的影响。好球,加索尔罚中一分,这样双方开场就打成了三平。

张卫平:额,今天美国队呢,在一开始打的也是比较耐心。

孙正平:前场篮板球,霍华德再攻。

(录自2008年北京奥运会男子篮球决赛美国队VS西班牙队,解说员:孙正平,嘉宾:张卫平)

从例子中可以看出,孙正平在解释分析卡尔德隆受伤对比赛的影响时,因为画面变化,马上转为对现场情况的描述:“好球,加索尔罚中一分”。中间没有任何过渡的标记。

接下来,张卫平并没有就加索尔罚球进行评论,而是评价美国的打法特点。之后,孙正平没有接话,而是根据转播画面描述场上霍华德对球的处置情况。

3.话语焦点

体育解说话语与一般新闻报道话语的语义重心是不同的。就新闻传播的角度而言,受众接受效果的优劣取决于传播内容的新闻价值。一般认为,新闻价值要素指的是“时新性、重要性、显著性、接近性和趣味性”^⑤,根据“足球美学之父”张德胜先生的研究,体育新闻则更表现出它的“冲突性”。体育赛事的冲突性决定了体育新闻、体育解说的冲突性。比赛是竞技体育存在的核心方式,对抗性是比赛的显著特点。我们认为冲突性在体育比赛中体现在以下六个方面:1)竞技体育是对运动员自身体能、毅力与技艺极限的挑战,这是参赛者自我超越的冲突。2)在公平竞争原则下,比赛双方一决高下,比赛结果非此即彼的二元对立让整个比赛过程充满悬念,这是参赛双方的冲突。3)比分相同的和局结果,恰恰展示了最紧张的僵持过程,这是比赛过程的冲突。4)体育比赛胜负结果存在着不确定性,一场比赛,也许最后一秒都可以逆转。这是时间上此时与彼时的冲突。5)胜者从芸芸参赛者中脱颖而出,唯一的胜者不仅要征服全场,更要斩获全社会的认可和赞誉,这是个体与群体的冲突。6)败者精神上追求完满、自我超越与外在现实不能满足的矛盾,则是精神世界与现实世界的冲突。

体育解说便是对这样的比赛过程进行描述和

评论的语言应用过程,所以,通常体育解说话语焦点就落在了比赛冲突性的表达上。无论哪种形式的体育比赛,其冲突性的形成归根结底是源于以竞赛规则为基准的分数得失情况以及参赛双方此消彼长的分数对比过程。对于有比赛器械的对抗性比赛而言,这一规律表现得尤为突出。

正如约翰·鲁尼所说:“广播解说中”解说的话语焦点总是集中在对比赛所用器械的处置上,即分数的得失以及影响分数得失的动作、判罚等因素。究其原因,是因为受众对体育赛事与一般新闻事件的心理期待是不同的。一般的新闻事件,受众了解的事件结果是多样化的。诸如:对事件主体的是非评判、奖惩处置,主体目的诉求的实现与否,政策的调整变迁,社会影响与后续发展等等。但是,体育赛事,尽管级别不同、项目不同、参赛双方所属国家队伍不同、受众对于体育赛事最关心的依然是赛果,赛果的表现形式则是比分,那么贯穿比赛全程的关注点自然离不开与比分直接关联的物体——“球”的掌控和处置。外化为语言就是对此场景的描述和比分情况的陈述,所以在体育解说中出现适当频率的报时、报分,才会符合受众的心理期待。

4. 语义分层

体育解说的话语就语义的表达而言呈现规律性的自然分层。

体育解说是对动态连续的比赛过程进行的语言传播,即传播内容是比赛过程。那么,体育解说整个语篇的总话题就是“在何时、何地、参赛双方进行的什么比赛,赛果如何”。这一话题是贯穿解说话语的内在线索,尽管转播画面不停变换,针对画面建立的分话题缺乏连贯,但是语义的表达始终离不开不同时段参赛双方比分的情况。

体育比赛是建立在竞赛规则框架内的事件,发展过程的规律性清晰可辨。首先,根据赛制,一场比赛可以分为固定的场次或节次。这种规定,使得语义的表达自然分段、分层。

其次,根据竞赛规则,对决定比分判罚的比赛器械的处置情况是另一个使语义自然分层的原因。依然拿球类比赛来说,围绕某一个球的抢断、进攻情况,裁判做出相应的判罚,双方比分出现变化。于此相应,解说员描述现场情况、解释裁判判罚,通常还会加一个简短的分析评价。例如:

兰帕德。好球,这球给的不错,拉帕德往前趟,角球。英格兰队的第一次角球。英格兰队一定要把边路打开。如果总是集中在中间的话,今天的两个灵巧性的前锋是对抗不过对方的高大中卫的。这

球传得不错,头球!厄普森,厄普森!英格兰队扳回一分,37分钟2:1!

【进球回放】厄普森对自己完成了救赎。

(录自2010年南非世界杯德国VS英格兰的八分之一决赛。贺炜解说)

从这段解说不难看出围绕对“球”的处置情况进行“描述(叙述)——评论”的解说语言模式。解说员先描述传球情况,根据比赛规则,判罚结果是英格兰队获得角球。然后简短评价“英格兰队一定要把边路打开。如果总是集中在中间的话,今天的两个灵巧性的前锋是对抗不过对方的高大中卫的。”根据场上情况,描述对“球”的处置——“传得不错,头球”!结果是“英格兰队扳回一分,37分钟2:1”。因为是厄普森射门,所以对此进行评论:“厄普森对自己完成了救赎”。

根据语义,体育解说随着赛场活动的情况就自然地分为不同的小段。基于竞赛规则下的换人、失误、发球、点球……等任何判罚都可以自然地使语义分层。与语义表达分层相呼应的是关键镜头的回放,几乎每一个判罚节点都有画面回放。在画面表达上,解说的一个语义层就相当于一个长镜头。如上例所示,最后以影响比分的关键镜头回放结束这个语义段落。整个比赛就是由开球、争抢、判罚,然后是新一轮的争抢、判罚等,如此循环往复构成完整比赛事件。解说的整个语篇也就由与之对应的一个个表义段落构成。

当然,就电视体育解说评论而言,很重要的一个因素是声画的完美配合。既要传递必要信息,进行恰当评述,又要避免与画面信息的重复。做到没有冗余、不显累赘。

综上所述,电视体育解说受到赛事内容和传播媒介等情景语境的制约,呈现出自身独有的语言表征,为建立广播电视语体学的下位语体提供了鲜活的语言使用范例与研究视角。■

(作者单位为广州体育学院)

参考文献:

- ①胡壮麟、朱永生、张德禄、李战子:《系统功能语言学概论》,北京大学出版社2008年,第274页。
- ②卫景宜:《跨文化语境中的英美文学与翻译研究》,暨南大学出版社2007年,第315—316页。
- ③易剑东:《大型赛事报道与媒体运行》,浙江大学出版社2008年,第124页。
- ④杨新敏:《当代新闻评论学》,上海三联书店2007年,第12—24页。
- ⑤何梓华:《新闻理论教程》,高等教育出版社2008年,第45—46页。